

# “Tandem”



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

# MODULO 3 - ARGOMENTO 3.6.5: ADATTARE IL TUO MATERIALE

## (TRASCRIZIONE DEL VIDEO)

In questo video parleremo di come puoi controllare se un'attività è un vero task e poi di come puoi adattare queste attività a task per il tuo curriculum TBLT.

Come vedremo nel Modulo 4, il materiale utilizzato in classe ha un ruolo fondamentale nel rendere coinvolgenti i tuoi task. Gli insegnanti e gli studenti possono portare in classe il materiale che trovano interessante, ad esempio, un poster che gli piace o una foto che hanno scattato. Inoltre, ci possono essere casi in cui gli studenti sono l'unico "materiale" della lezione.

Come potresti adattare qualsiasi attività già pronta a task? Bene, puoi dare un'occhiata a 6 semplici domande. Se tutte le risposte sono sì, allora è un task e puoi usarlo per il tuo curriculum TBLT!

### 1. L'attività è un piano di lavoro?

Un task dovrebbe essere un piano di lavoro per gli studenti: dovrebbe informarli su come lavorare e cosa ci si aspetta che facciano. Potrebbe condurli o meno a comportamenti comunicativi, ad esempio, potrebbe richiedere agli studenti di parlare o scrivere qualcosa.

### 2. Il focus dell'attività è principalmente sul significato?

Nell'attività deve esistere un gap, che chiede opinioni, informazioni o motivazioni in modo che gli studenti possano essere motivati ad usare la lingua, scegliendo di esprimersi come preferiscono. In TBLT, è fondamentale distinguere i task di comunicazione, che concentrano l'attenzione principalmente sul significato, dalle attività di esercizio linguistico che si concentrano sulla forma linguistica. Questi non dovrebbero essere confusi o combinati in un'unica attività, come accade in molte attività da manuale. Chiediti "Il dialogo in esempio è solo un esempio o richiede che gli studenti lo seguano parola per parola, anche se i madrelingua userebbero raramente questa struttura di dialogo?".

### 3. C'è qualche relazione con le attività del mondo reale?

I task dovrebbero essere progettati per esercitarsi con la lingua con cui probabilmente gli studenti si imbattono nel mondo esterno. I task possono essere basati su un'attività linguistica che si trova nel mondo reale o può essere un'attività artificiale. Tuttavia, in entrambi i casi, mentre si svolge il task e si utilizza la lingua, mentre si fanno domande si danno risposte e si esprime un'opinione, dovrebbe essere come

accade nel mondo reale. Ad esempio, un compito in cui i nomi degli organi del corpo devono essere identificati dalle loro definizioni, non rispecchia qualcosa che di solito i medici dovrebbero fare, ma espone gli studenti di medicina al vocabolario e alle espressioni di cui potrebbero aver bisogno quando parlano con un paziente.

#### 4. L'attività coinvolge una delle quattro abilità linguistiche?

Un task dovrebbe richiedere agli studenti di ascoltare o leggere un testo e mostrare in che modo lo comprendo, come producono un testo orale o scritto (parlare, scrivere), o come uniscono capacità ricettive e produttive. Ricorda l'argomento che abbiamo visto prima con le abilità linguistiche.

#### 5. L'attività coinvolge processi cognitivi?

Un'attività per essere un task dovrebbe coinvolgere la selezione, la classificazione, l'ordinamento, il ragionamento e la valutazione delle informazioni al fine di completarla. Queste procedure influenzano la scelta linguistica, ma lasciano gli studenti liberi di pensare e scegliere la forma grammaticale finale o il lessico che desiderano utilizzare.

#### 6. Il task ha un obiettivo comunicativo chiaro?

Un compito ha un risultato non linguistico, che serve come obiettivo dell'attività per gli studenti e che indica quando questo è stato completato. Le attività sui manuali possono offrire agli studenti argomenti da discutere, ma c'è uno scopo chiaro nella discussione oltre al semplice esercizio linguistico? C'è un motivo per ascoltare quello che dicono i compagni di classe? Chiedere e rispondere in una classe tradizionale raramente crea dialoghi dal suono autentico in cui gli studenti sono coinvolti veramente. Questo può essere cambiato con piccoli aggiustamenti.

Controlliamo queste due diverse versioni della stessa attività: Fare shopping.

VERSIONE 1	VERSIONE 2:
<p>Guarda la lista della spesa di Mary.</p> <p>Poi guarda l'elenco degli articoli nel negozio di Nora.</p> <p>Lista della spesa di Mary:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 mele</li> <li>2 uova</li> <li>3 farina di farro</li> <li>4 latte</li> <li>5 biscotti</li> <li>6 marmellata</li> </ul>	<p>Mary sta andando a comprare al negozio di Nora.</p> <p>Lavorate in coppia. Uno è Mary e ha la lista della spesa di Mary e l'altro è Nora e ha la lista del negozio di Nora.</p> <p>Lista della spesa di Mary:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 mele</li> <li>2 uova</li> <li>3 farina di farro</li> <li>4 latte</li> <li>5 biscotti</li> </ul>

<p>Elenco del negozio di Nora:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 pane</li> <li>2 sale</li> <li>3 arance</li> <li>4 scatolette di pesce</li> <li>5 Coca Cola</li> <li>6 farina di farro</li> <li>7 farina di grano integrale</li> <li>8 zucchero</li> <li>9 curry (in polvere)</li> <li>10 biscotti</li> <li>11 latte</li> <li>12 fagioli in scatola</li> </ol> <p>Lavorate insieme ad un partner. Una persona è Mary e l'altra è Nora. Fai una conversazione in questo modo:</p> <p>Mary: Buongiorno. Hai della farina?          Nora: Sì, l'ho.</p> <p>Oppure</p> <p>Mary: Buongiorno. Hai della marmellata?          Nora: No, mi dispiace. Non ne ho.</p>	<p>6 marmellata</p> <p>Elenco del negozio di Nora:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 pane</li> <li>2 sale</li> <li>3 arance</li> <li>4 scatolette di pesce</li> <li>5 Coca Cola</li> <li>6 farina di farro</li> <li>7 farina di grano integrale</li> <li>8 zucchero</li> <li>9 curry (in polvere)</li> <li>10 biscotti</li> <li>11 latte</li> <li>12 fagioli in scatola</li> </ol> <p>Conversate tra voi due mentre Mary è al negozio di Nora.</p> <p>Poi, mettete per iscritto quali articoli Mary è stata in grado di acquistare nel negozio di Nora.</p>
---	--

Entrambe le versioni sono task?

La versione a sinistra è ovviamente più un esercizio che un task. Il piano di lavoro richiede che gli studenti partecipino al modulo. Utilizzano "del/della" e "un po' di" nelle domande e nelle risposte e questo lo dimostra. Quindi, chiede agli utenti di sostituire gli elementi nelle frasi date, così non è facile condurre gli studenti verso il tipo di lingua utilizzata del mondo reale. Inoltre, non è cognitivamente impegnativo e il risultato non include alcun prodotto definito.

La versione a destra è un task. Lo studente A ha la lista della spesa di Mary e lo studente B la lista degli articoli del negozio di Nora, e il gap risultante richiede un focus sul significato. I partecipanti sono lasciati a scegliere le proprie risorse linguistiche (poiché le frasi modello vengono rimosse). Infine, viene introdotto un risultato chiedendo agli studenti di mettere per iscritto quali articoli Mary può acquistare.

Quindi, un'attività preconfezionata può essere facilmente trasformata con alcuni leggeri adattamenti in un task! Puoi anche usare queste domande quando crei un task da zero.

## BIBLIOGRAFIA:

- Hobbs, J. (2011). Practical steps towards task-based teaching. In A. Stewart (Ed.), JALT2010 Conference Proceedings. Tokyo: JALT. Estratto il 24 marzo 2021 da: <https://jalt-publications.org/files/pdf-article/jalt2010proc-46.pdf>
- Ellis, R. (2003). Task-based Language Learning and Teaching. London: Oxford University Press. Recuperato il 24 marzo 2021 da: [https://books.google.com.cy/books?hl=en&lr=&id=coO0bxnBeRgC&oi=fnd&pg=PP11&ots=sXu607pFw1&sig=ILX\\_PH2EE6HII5kcUvzcp\\_fesc=onepage&redir](https://books.google.com.cy/books?hl=en&lr=&id=coO0bxnBeRgC&oi=fnd&pg=PP11&ots=sXu607pFw1&sig=ILX_PH2EE6HII5kcUvzcp_fesc=onepage&redir)

